

# Deu

## Chapter 1

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

הִנְדָּן בְּעֵבֶר יִשְׂרָאֵל כֹּל-אֶל-מֹשֶׁה דִּבֶּר אֲשֶׁר הַדְּבָרִים אֱלֹהִים 1  
그-요단강 건너편-에서 이스라엘 모든 에게 모세가 말씀하였다 그 그-말씀들이 이것들이  
[H3383](#) [H5676](#) [H3478](#) [H3605](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#) [H1697](#) [H0428](#)  
וְלָבָן וְתָבֶל וּבְיַד-בְּאֵרֵן בֵּין-סוּף מוֹל בְּעַרְבָּה בְּמִדְבָּר 2  
그리고-라반 토벨 그리고-사이-에 바란 사이-에 습 맞은편에 그-아라바에서 그-광야에서  
[H8603](#) [H0996](#) [H6290](#) [H0996](#) [H5489](#) [H4136](#) [H6160](#)  
וְחִצְלוֹת זָהָב:וְדִי וְחִצְלוֹת 3  
그리고-디자합 그리고-하세롯  
[H1774](#) [H2698](#)

이는 모세가 요단 저편 습 맞은편의 아라바 광야 곧 바란과 도벨과 라반과 하세롯과 디사합 사이에서 이스라엘 무리에게 선포한 말씀 이니라

בְּרֹעַ:קָדֵשׁ עַד שְׁעֵיר הַר-דָּרָד מְחֹלֵב יוֹם עֶשְׂרִי אַחַד 2  
가데스바네아 까지 세일 산 길로 호렘-에서 일 열 하나  
[H6947](#) [H5704](#) [H2022](#) [H1870](#) [H2722](#) [H3117](#) [H6240](#) [H0259](#)

호렘 산에서 세일 산을 지나 가데스 바네아에까지 열하룻 길이었더라

מֹשֶׁה דִּבֶּר לְחֹדֶשׁ בְּאַחַד חֹדֶשׁ עֶשְׂרִי בְּעֶשְׂתֵּי-שָׁנָה בְּאַרְבָּעִים וַיְהִי 3  
모세가 말씀하였다 그-달-에 첫째-에 월-에 열 열하나 년-에 사십 그리고-있었다  
[H4872](#) [H1696](#) [H2320](#) [H0259](#) [H2320](#) [H6240](#) [H6249](#) [H8141](#) [H0705](#) [H1961](#)  
:אֱלֹהֵם: אֹתוֹ יְהוָה יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר כָּל-יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-אֶל- 4  
그들-에게 그-를 여호와께서 명령하셨다 그 모든-것-을 이스라엘-의 아들들 에게  
[H0413](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3605](#) [H3478](#) [H0413](#)

제사십년 십일월 그 달 초일일에 모세가 이스라엘 자손에게 여호와께서 그들을 위하여 자기에게 주신 명령을 다 고하였으니

עֹג וְאֵת בְּחֶשְׁבֹן יוֹשֵׁב אֲשֶׁר הָאֱמֹרִי מֶלֶךְ סִיחֹן אֵת הַכְּתוֹ אַחֲרָי 4  
옥 그리고 헤스본-에 거주하는 그 그-아모리인-의 왕 시혼 을 그-가-치심 후에  
[H5747](#) [H0853](#) [H2809](#) [H3427](#) [H0567](#) [H4428](#) [H5511](#) [H0853](#) [H5221](#)  
:בְּאֶדְרַעַי: בְּעַשְׂתָּרֶת יוֹשֵׁב אֲשֶׁר-הַבְּשָׁן אֲשֶׁר- 5  
에드레이-에 아스다롯-에 거주하는 그 그-바산-의 왕  
[H0154](#) [H6252](#) [H3427](#) [H1316](#) [H4428](#)

때는 모세가 헤스본에 거하는 아모리 왕 시혼을 쳐 죽이고 에드레이에서 아스다롯에 거하는 바산 왕 옥을 쳐 죽인 후라

הָאֵת הַתּוֹרָה אֵת-בְּאֵר מֹשֶׁה הוֹאִיל מוֹאָב בְּאֶרְצָן הִנְדָּן בְּעֵבֶר 5  
이 그-율법 을 설명하기-를 모세가 시작하였다 모압 땅-에서 그-요단강 건너편-에서  
[H2063](#) [H8451](#) [H0853](#) [H0874](#) [H4872](#) [H2974](#) [H4124](#) [H0776](#) [H3383](#) [H5676](#)  
:לְאֶמֶר: 말하며  
[H0559](#)

모세가 요단 저편 모압 땅에서 이 율법 설명하기를 시작하였더라 일렀으되

6  
 לָכֶם רַב- לְאֹמַר בְּחֶרֶב אֲלֵינוּ דִּבֶּר אֱלֹהֵינוּ יְהוָה  
 너희-에게 충분하다 말씀하시며 호렙-에서 우리-에게 말씀하셨다 우리-하나님이 여호와

הַזֶּה: הָרַר שָׁבֵת  
 이 그-산-에 거주하는-것이  
 H2088 H2022 H3427

우리 하나님 여호와께서 호렙 산에서 우리에게 말씀하여 이르시기를 너희가 이 산에서 거한지 오래니

7  
 כָּל- וְאֶל- הָאֲמֹרִי הָרַ וּבָאוּ לָכֶם וְסָעוּ וּפְנֵי  
 모든 그리고-에게 그-아모리인-의 산-으로 그리고-가라 너희-를-위해 그리고-여행하여라 돌아라  
 H3605 H0413 H0567 H2022 H0935 H5265 H6437

אֲרֶץ הַיָּם וּבְחֹרֶף וּבְנֶגֶב וּבְשִׁפְלָה בְּהָרַ בְּעֶרְבָה שְׂכֵנֵי  
 땅 그-바다-의 그리고-해안-에 그리고-네겝-에 그리고-저지대-에 그-산-에 그-아라바에 그-이웃들  
 H0776 H3220 H2348 H5045 H8219 H2022 H6160 H7934

הַכְּנָעִי וְהַלְבֹנֹן עַד- הַנָּהָר הַגָּדֹל נְהַר- פְּרָת:  
 그리고-레바논 그-가나안인-의 까지 그-강 그-큰 그-강 유프라테스  
 H3844 H5704 H5104 H5104 H6578

방향을 돌려 진행하여 아모리 족속의 산지로 가고 그 근지 곳곳으로 가고 아라바와 산지와 평지와 남방과 해변과 가나안 족속의 땅과 레바논과 큰 강 유브라데까지 가라 하셨나니

8  
 אֲשֶׁר הָאָרֶץ אֶת- הָאָרֶץ וּרְשׁוֹ וְנָתַתִּי רָאָה  
 그 그-땅 을 그리고-점령하여라 가라 그-땅 을 너희-앞에 내가-주었다 보라  
 H0776 H0853 H3423 H0935 H0776 H0853 H6440 H5414 H7200

לְתַת וְלִיעֶקֶב לְיִצְחָק לְאַבְרָהָם לְאַבְתִּיכֶם יְהוָה נִשְׁבַּע  
 주시기를 그리고-야곱-에게 이삭-에게 아브라함-에게 너희-조상들-에게 여호와께서 맹세하셨다  
 H5414 H3290 H3327 H0085 H0001 H3068 H7650

וְלִזְרַעֲם אַחֲרֵיהֶם: וְלִזְרַעֲם לָהֶם  
 그들-후에 그리고-그들의-자손-에게 그들-에게  
 H2233

여호와께서 너희의 열조 아브라함과 이삭과 야곱에게 맹세하사 그들과 그 후손에게 주리라 하신 땅이 너희 앞에 있으니 들어가서 얻을지니라

9  
 לְבָרִי אוּכַל לֹא- לְאֹמַר הֲוָא בְּעֵת אֲלֵכֶם וְאֹמַר  
 홀로 내가-할-수-있다 아니다 말하며 그 그-때-에 너희-에게 그리고-내가-말하였다  
 H0905 H3201 H3808 H0559 H1931 H6256 H0413 H0559

אַתְּכֶם: שָׂאת  
 너희-를 지탱하기-를  
 H0853 H5375

그 때에 내가 너희에게 말하여 이르기를 나는 홀로 너희 짐을 질 수 없도다

10  
 הַשָּׁמַיִם כְּכֹכְבֵי הַיּוֹם וְהַיּוֹם אַתְּכֶם הַרְבֵּה אֱלֹהֵיכֶם יְהוָה  
 그-하늘들-의 별들-같이 그-오늘 그리고-보라-너희가 너희-를 많게-하셨다 너희-하나님이 여호와  
 H8064 H3556 H3117 H2009 H0853 H0430 H3068

לְרַב:  
 많음-에  
 H7230

너희 하나님 여호와께서 너희를 번성케 하셨으므로 너희가 오늘날 하늘의 별 같이 많거니와





אָנְשִׁים וְנִשְׁלַחַהּ וַתֹּאמְרוּ כָלְכֶם אֵלַי וַתִּקְרְבוּ 22  
 사람들-을 우리가-보내자 그리고-너희가-말하였다 너희-모두가 나-에게 그리고-너희가-가까이-왔다  
[H0376](#) [H7971](#) [H0559](#) [H3605](#) [H0413](#) [H7126](#)

אֲתָנוּ וְיָשְׁבוּ אֶת־הָאָרֶץ לָנוּ וְיִחַפְּרוּ לִפְנֵינוּ  
 우리-에게 그리고-그들이-돌아오게-하자 그-땅 을 우리-를-위해 그리고-정탐하게-하자 우리-앞에  
[H0853](#) [H7725](#) [H0776](#) [H0853](#) [H2658](#) [H6440](#)

נָבֵא אֲשֶׁר הָעָרִים וְאֵת כָּהֵן נִעְלָהּ אֲשֶׁר תִּהְיֶה אֶת־הַדֶּרֶךְ אֶת־הַדֶּרֶךְ  
 우리가-갈 그 그-성읍들 그리고 그것-에 우리가-올라갈 그 그-길 을 말-을  
[H0935](#) [H0853](#) [H5927](#) [H1870](#) [H0853](#) [H1697](#)

אֵלֵיהֶן:  
 그것들-에게  
[H0413](#)

너희가 다 내 앞으로 나와 말하기를 우리가 사람을 우리 앞서 보내어 우리를 위하여 그 땅을 정탐하고 어느 길로 올라가야 할 것과 어느 성읍으로 들어가야 할 것을 우리에게 회보케 하자 하기에

אִישׁ אֲנָשִׁים עָשָׂר שָׁנִים מִכֶּם וְאָקָה הַדְּבָר בְּעֵינֵי וַיִּטֵּב 23  
 사람 사람들 열 돌 너희-에게서 그리고-내가-취하였다 그-일이 내-눈들-에 그리고-좋았다  
[H0376](#) [H0376](#) [H6240](#) [H8147](#) [H3947](#) [H1697](#) [H3190](#)

אֶחָד לְשֵׁבֶט:  
 지파-에서 하나  
[H7626](#) [H0259](#)

내가 그 말을 선히 여겨 너희 중에서 매 지파에 한 사람씩 열둘을 택하매

אֶשְׁכַּל נָחַל עַד־ וַיָּבֹאוּ הַחֵרֶה וַיַּעֲלוּ וַיָּבֹאוּ 24  
 에스골 골짜기 까지 그리고-그들이-왔다 그-산-으로 그리고-그들이-올라갔다 그리고-그들이-돌았다  
[H0812](#) [H5704](#) [H0935](#) [H2022](#) [H5927](#) [H6437](#)

אֶתָּה: וַיִּרְגְּלוּ  
 그것-을 그리고-그들이-정탐하였다  
[H0853](#) [H7270](#)

그들이 앞으로 가서 산지에 올라 에스골 골짜기에 이르러 그곳을 정탐하고

אֲלֵינוּ וַיִּזְרְדוּ הָאָרֶץ מִבְּרֵם וַיִּקְחוּ 25  
 우리-에게 그리고-그들이-가져-내려왔다 그-땅-의-열매 에서 그들의-손-에 그리고-그들이-취하였다  
[H0413](#) [H3381](#) [H0776](#) [H6529](#) [H3027](#) [H3947](#)

יְהוָה אֲשֶׁר־ הָאָרֶץ טוֹבָה וַתֹּאמְרוּ דָּבָר אֲתָנוּ וַיָּשְׁבוּ  
 여호와께서 그 그-땅이 좋다 그리고-그들이-말하였다 말-을 우리-에게 그리고-그들이-돌아왔다  
[H3068](#) [H0776](#) [H0559](#) [H1697](#) [H0853](#) [H7725](#)

לָנוּ: וְנָתַן אֱלֹהֵינוּ  
 우리-에게 주시는 우리-하나님이  
[H5414](#) [H0430](#)

그 땅의 과실을 손에 가지고 우리에게로 돌아와서 우리에게 회보하여 이르되 우리의 하나님 여호와께서 우리에게 주시는 땅이 좋더라 하였느니라

יְהוָה פִּי אֶת־ וַתִּמְרוּ לַעֲלֹת אֲבִיָּתָם וְלֹא 26  
 여호와-의 입 을 그리고-너희가-거역하였다 올라가기-를 너희가-원하였다 그리고-아니다  
[H3068](#) [H6310](#) [H0853](#) [H4784](#) [H5927](#) [H0014](#) [H3808](#)

אֱלֹהֵיכֶם:  
 너희-하나님-의  
[H0430](#)

그러나 너희가 올라가기를 즐겨 아니하고 너희 하나님 여호와와 의 명을 거역하여

אֲנִינוּ	יְהוָה	בְּשֵׁנֹאת	וַתֹּאמְרוּ	בְּאֵהָלֵיכֶם	וַתִּרְגְּנוּ	27
우리-를	여호와-의	미움-으로	그리고-너희가-말하였다	너희-장막들-에서	그리고-너희가-불평하였다	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H7279</a>	
הָאֲמֹרִי	בִיד	אֲתָנוּ	לָתֵת	מִצָּרִים	מֵאָרֶץ	הוֹצֵאָנוּ
그-아모리인-의	손-에	우리-를	주시기-위해	애굽	땅-에서	그-가-데리고-나오셨다-우리-를
<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3318</a>

לְהַשְׁמִידָנוּ:  
 멸망시키기-위해-우리-를  
[H8045](#)

장막 중에서 원망하여 이르기를 여호와께서 우리를 미워하시는 고로 아모리 족속의 손에 붙여 멸하시려고 우리를 애굽 땅에서 인도하여 내셨도다

גָּדוֹל	עַם	לְאֹמֵר	לְבָבֵנוּ	אֶת	הַמָּסוּ	אֶחָיוֹ	עָלִים	אֲנַחְנוּ	וְאַיֵה	28
크고	백성이	말하며	우리-마음	을	녹게-하였다	우리-형제들이	올라가느냐	우리가	어디로	
		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4549</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H0575</a>	

עֲנָקִים	בְּנֵי	וְגַם־	בְּשָׁמַיִם	וּבְצִוְרֹת	גְּדֹלֹת	עָרִים	מִמֶּנּוּ	וְרָם
아낙-의	아들들	그리고-또한	그-하늘-까지	그리고-견고한	크고	성읍들이	우리-보다	그리고-키가-큰
<a href="#">H6062</a>		<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H1219</a>				

: שָׁם  
 거기-에서  
[H8033](#)

רֵאיוֹנוּ  
 우리가-보았다  
[H7200](#)

우리가 어디로 갈꼬 우리의 형제들이 우리로 낙심케 하여 말하기를 그 백성은 우리보다 장대하며 그 성읍은 크고 성곽은 하늘에 닿았으며 우리가 또 거기서 아낙 자손을 보았노라 하는도다 하기로

תִּירְאוּן	וְלֹא־	תִּעַרְצוּן	לֹא־	אֲלֵכֶם	וְאֹמֵר	29
너희가-두려워하지-마라	그리고-아니다	너희가-놀라지-마라	아니다	너희-에게	그리고-내가-말하였다	
<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6206</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	

: מֵהֵם  
 그들-을  
[H1992](#)

내가 너희에게 말하기를 그들을 무서워 말라 두려워하지 말라

אֲשֶׁר	כָּל	לְכֶם	יִלְחָם	הוא	לְפָנֵיכֶם	הַהֹלֵךְ	אֲלֵהֵיכֶם	יְהוָה	30
그	모든-것-을	너희-를-위해	싸우실-것이다	그-가	너희-앞에	그-가시는	너희-하나님이	여호와	
<a href="#">H3605</a>				<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	

לְעֵינֵיכֶם:  
 너희-눈들-앞에서

בְּמִצְרַיִם  
 애굽-에서  
[H4714](#)

אִתְּכֶם  
 너희-와-함께  
[H0854](#)

עָשָׂה  
 그-가-행하셨다

너희 앞서 행하시는 너희 하나님 여호와께서 애굽에서 너희를 위하여 너희 목전에서 모든 일을 행하신 것 같이 이제도 너희를 위하여 싸우실 것이며



오직 여분네의 아들 갈렙은 온전히 여호와를 순종하였은즉 그는 그것을 볼 것이요 그가 밟은 땅을 내가 그와 그의 자손에게 주리라 하  
시고

37  
 אַתָּה לֹא-גַם-לְאֹמְרֵי בְנֵי לְךָ יְהוָה הִתְאַנָּף כִּי-גַם-לְאֹמְרֵי  
 아니다 너 또한 말씀하시며 너희-때문에 여호와께서 노하셨다 나-에게 또한  
[H3808](#) [H1571](#) [H0559](#) [H1558](#) [H3068](#) [H0599](#) [H1571](#)

תָּבֹא שָׁם-: תָּבֹא  
 거기-에 네가-들어갈-것이다  
[H8033](#) [H0935](#)

여호와께서 너희의 연고로 내게도 진노하사 가라사대 너도 그리로 들어가지 못하리라

38  
 חָזַק אֲתוֹ שָׁמָּה יָבֹא הוּא לְפָנָי הָעֵמֶד נוֹן בֶּן יְהוֹשֻׁעַ  
 강하게-하여라 그-를 거기-에 들어갈-것이다 그-가 너-앞에 그-서-있는 눈-의 아들 여호수아  
[H2388](#) [H0853](#) [H8033](#) [H0935](#) [H1931](#) [H6440](#) [H5975](#) [H5126](#) [H3091](#)

יִשְׂרָאֵל-: אֶת-יְהוָה הוּא כִּי-  
 이스라엘 에게 유업으로-주게-할-것이다-그것-을 그-가 왜냐하면  
[H3478](#) [H0853](#) [H5157](#) [H1931](#)

너의 종자 눈의 아들 여호수아는 그리로 들어갈 것이니 너는 그를 담대케 하라 그가 이스라엘에게 그 땅을 기업으로 얻게 하리라

39  
 אֲשֶׁר וּבְנֵיכֶם יְהוָה לְבוֹ אֲמַרְתֶּם אֲשֶׁר וּשְׂפֹכְכֶם  
 그 그리고-너희-아들이 될-것이다 노략물-이 너희가-말하였다 그 그리고-너희-어린-자녀들이  
[H1961](#) [H0957](#) [H0559](#) [H2945](#)

שָׁמָּה יָבֹאוּ הָמָּה וְרָע טוֹב הַיּוֹם יָדְעוּ לֹא-  
 거기-에 들어갈-것이다 그들이 그리고-나뻥-을 좋음-을 그-오늘 그들이-알았다 아니다  
[H8033](#) [H0935](#) [H1992](#) [H3117](#) [H3045](#) [H3808](#)

יִירָשׁוּהָ: וְהֵם אֲתַנְּנָה וְלָהֶם  
 차지할-것이다-그것-을 그리고-그들이 내가-줄-것이다-그것-을 그리고-그들-에게  
[H3423](#) [H1992](#) [H5414](#)

또 너희가 사로잡히리라 하던 너희의 아이들과 당일에 선악을 분번치 못하던 너희 자녀들 그들은 그리로 들어갈 것이라 내가 그 땅을  
 그들에게 주어 산업이 되게 하리라

40  
 :סוּף-יָם-הַיָּם הַמִּדְבָּרָה וְסָעוּ לָכֶם פָּנּוּ וְאַתֶּם  
 홍해 바다 길로 그-광야-로 그리고-여행하여라 너희-를-위해 돌아라 그리고-너희는  
[H5488](#) [H3220](#) [H1870](#) [H5265](#) [H6437](#)

너희는 회정하여 홍해 길로 하여 광야로 들어갈지니라 하시매

41  
 אֲנַחְנוּ לַיהוָה חָטְאנוּ אֵלַי וְתֹאמְרוּ וְתַעֲנֵנוּ  
 우리가 여호와-께 우리가-죄를-지었다 나-에게 그리고-너희가-말하였다 그리고-너희가-대답하였다  
[H0587](#) [H3068](#) [H2398](#) [H0413](#) [H0559](#)

אֱלֹהֵינוּ יְהוָה צִוָּנוּ אֲשֶׁר-כָּכָל וְנִלְחַמְנוּ נֵעֲלֶה  
 우리-하나님이 여호와께서 명령하셨다-우리-를 그 모든-것-을 그리고-우리가-싸우겠다 올라가겠다  
[H0430](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3605](#) [H5927](#)

לְעֹלֹת וְתַחֲנוּנוּ אִישׁ מִלְחָמָתוֹ כָּלִי אֶת-אִישׁ וְתַחֲנוּנוּ  
 올라가기-를 그리고-너희가-쉽게-여겼다 그-전쟁-의 무기들 을 사람이 그리고-너희가-착용하였다  
[H5927](#) [H1951](#) [H4421](#) [H3627](#) [H0853](#) [H0376](#) [H2296](#)

הַהָרָה: הַהָרָה  
 그-산-으로  
[H2022](#)

너희가 대답하여 내게 이르기를 우리가 여호와께 범죄하였사오니 우리 하나님께서 우리에게 명하신 대로 우리가 올라가서 싸우리이  
 다 하고 너희가 각각 병기를 띠고 경솔히 산지로 올라가려 할 때에

וְיֹאמֶר יְהוָה אֵלַי אָמַר לָהֶם לֹא תֵעָלוּ וְלֹא-גְרִיגוֹר-אֵינִיכֶם 42  
 그리고-아니다 너희가-올라가라 아니다 그들-에게 말하여라 나-에게 여호와께서 그리고-말씀하셨다  
[H3808](#) [H5927](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

תִּלְחַמּוּ כִּי אֵינִי בְּקִרְבְּכֶם וְלֹא תִנָּפְוּ לִפְנֵי אֵיבֹיכֶם: 42  
 너희-싸워라 왜냐하면 내가-아니다 너희-가운데-에 그리고-아니다 너희가-쳐지리라 앞에서 너희-원수들  
[H0341](#) [H6440](#) [H5062](#) [H3808](#) [H7130](#) [H0369](#)

여호와께서 내게 이르시되 너는 그들에게 이르기를 너희는 올라가지 말라 싸우지도 말라 내가 너희 중에 있지 아니하니 너희가 대적에게 패할까 하노라 하셨다 하라 하시기로

וְאָדָּבַר אֲלֵיכֶם וְלֹא שָׁמַעְתֶּם וְתִמְרוּ אֶת-פִּי גְרִיגוֹר-נְחִיגָה-גֵּרְעָה 43  
 그리고-너희가-거역하였다 너희가-들었다 그리고-아니다 너희-에게 그리고-내가-말하였다  
[H6310](#) [H0853](#) [H4784](#) [H8085](#) [H3808](#) [H0413](#) [H1696](#)

וְהָיָה וְתִזְרוּ וְתֵעָלוּ הַהָרָה: 43  
 여호와와-의 그리고-너희가-건방지게-행하였다 그리고-너희가-올라갔다 그-산-으로  
[H3068](#) [H2102](#) [H5927](#) [H2022](#)

내가 너희에게 고하였으나 너희가 듣지 아니하고 여호와와 의 명을 거역하고 천자히 산지로 올라가매

וַיֵּצֵא הָאֱמֹרִי הַיֵּשֵׁב בְּהַר הַהוּא לִקְרֹאתְכֶם וַיִּרְדְּפוּ גְרִיגוֹר-נְחִיגָה-גֵּרְעָה 44  
 그-아모리인이 그-거주하는 그-산-에 그 그-를-맞으러 그리고-그들이-쫓았다  
[H3318](#) [H0567](#) [H3427](#) [H2022](#) [H1931](#) [H7125](#) [H7291](#)

אֶתְכֶם כְּאֶשֶׁר תַּעֲשִׂינָה הַרְבֵּבִים וַיִּכְתּוּ אֶתְכֶם בְּשַׁעִיר עַד-חֶרְמָה: 44  
 너희-를 같이 행한다 그-벌들이 그리고-그들이-쳤다 너희-를 세일-에서 까지 호르마  
[H0853](#) [H1682](#) [H3807](#) [H0853](#) [H5704](#) [H2767](#)

그 산지에 거하는 아모리 족속이 너희를 마주 나와서 벌떼 같이 너희를 쫓아 세일 산에서 쳐서 호르마까지 미친지라

וַתָּשׁוּבוּ וְתִשְׁבוּ לִפְנֵי יְהוָה וְלֹא-שָׁמַע יְהוָה 45  
 그리고-너희가-돌아왔다 그리고-너희가-올랐다 앞에서 여호와 그리고-아니다 여호와께서 들으셨다  
[H7725](#) [H1058](#) [H6440](#) [H3068](#) [H3808](#) [H8085](#) [H3068](#)

בְּקִלְכֶם וְלֹא הָאֲזִין אֲלֵיכֶם: 45  
 너희-소리-에 귀-기울이셨다 그리고-아니다 너희-에게  
[H3808](#) [H0238](#) [H0413](#)

너희가 돌아와서 여호와 앞에서 통곡하나 여호와께서 너희의 소리를 듣지 아니하시며 너희에게 귀를 기울이지 아니하셨으므로

וַתֹּשְׁבוּ בְּקֶדֶשׁ יָמִים רַבִּים כַּיָּמִים אֲשֶׁר יִשְׁבְּתֶם: 46  
 그리고-너희가-거주하였다 그리고-너희가-거주하였다 가데스-에 많은 날들  
[H3427](#) [H6946](#) [H3117](#) [H3427](#)

너희가 가데스에 여러날 동안 거주하였나니 곧 너희가 그 곳에 거하던 날 수대로니라